



Marktgemeinde Obervellach

Politischer Bezirk: Spittal an der Drau, Obervellach 21, 9821 Obervellach
Tel.: 04782/2211, Fax: 04782/2211-24, e-Mail: obervellach@ktn.gde.at
home page: www.obervellach.gv.at

Amtliche Mitteilung
21/2019

– An einen Haushalt – zugestellt durch post.at
22. Oktober 2019

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

16. OBERVELLACHER GESUNDHEITSTAGE



Am 15. und 16. Oktober 2019 war der Kultursaal wieder voll mit interessierten und begeisterten Besuchern der Vorträge anlässlich der jährlichen Obervellacher Gesundheitstage.

Am ersten Vortragstag wurde von Herrn Dr. Gerald Bruckmann über „**Das Neueste vom Krankenhaus Spittal/Drau**“ berichtet.



Herr Dr. Martin Schroth erzählte ausführlich über „**Autophagie – die Selbstreinigung der Zellen**“. Mit diesen Vorträgen konnten die Zuhörer sehr begeistert werden.

Zum Abschluss der 16. Obervellacher Gesundheitstage referierten Herr Prim. Dr. Josef Großmann über das Thema „**Schwindel**“ und Herr Dr. Rainer Schroth über „**Krebsvorsorge durch Lebensstiländerung**“.



HERZLICHEN DANK

Herrn Dr. Peter Huber für die
Organisation,
den Vortragenden
sowie den zahlreichen
interessierten BesucherInnen.



Bildungscampus Obervellach – Baubeginn

Vor Kurzem wurde beim Volksschulgebäude mit den Zu- und Umbaumaßnahmen begonnen. Aufträge wurden an folgende bauausführende Unternehmen vergeben:

Firma	Gewerke
Elektro Neunegger GmbH	Elektroinstallationen
Otto Gregoritsch	Heizung-Klima-Lüftung-Sanitär
Aschenwald Bau GmbH	Baumeister
Strussnig GmbH	Fenster- und Fenstertüren
Spenglerei/Dachdecker Robert Schräll	Dachdeckerarbeiten
Fliesen Dabringer GmbH	Fliesenlegerarbeiten
Raummoden Pichler	Bodenlegerarbeiten
Metallbau Schmidl GmbH	Schlosserarbeiten
Ing Fercher Planungs- & Holzbau GmbH	Zimmermannsarbeiten
Tischlerei Kalt OG	Tischlerarbeiten/WC- Trennw.
Engelbert Seebacher	Trockenbauarbeiten
Landsiedler GmbH	Malerarbeiten
Raummoden Pichler	Sonnenschutz
i.riedl	Demontage Heizung, Öltank
Otis GmbH	Aufzugsanlage



Die örtliche Bauaufsicht und Projektsteuerung erfolgt über den Schulgemeindevorstand Spittal mit der Technikerin, Frau Ing. Josefine Kraxner.

Bild von links nach rechts: Frau DI Patricia Egger-Weichselbraun, Architektin; Frau Ing. Josefine Kraxner, Technikerin; Herr Harald Vogt, Infrastrukturausschussobmann; Frau Bürgermeisterin Anita Gössnitzer

Gusenbauerdenkmal - Sanierung

Das Gusenbauerdenkmal am Hauptplatz wurde im Auftrag der Marktgemeinde Obervellach von Herrn Recnik aus Napplach saniert. Der Gedenkstein wurde gesäubert und die Beschriftung erneuert.



Motorikpark Obervellach - Errichtung eines Kraftpavillons

Seitens der Marktgemeinde Obervellach wird in Zusammenarbeit zwischen dem Gemeindebauhof, der Fa. Zimmerei Fercher und Herrn Marko Pristavec als Betreiber des Motorikparks ein Kraftpavillon errichtet. Mit der Bauausführung wurde begonnen.



Amtliche Mitteilungen

Bauverhandlungen am Fr., 25. Oktober

8.30 Uhr – Herr Manuel Silvestri, 9821 Obervellach
131 - Sanierung und Erweiterung Einfamilienhaus
auf den Grundstücken Parz. Nr.: 633 und 620/3,
beide KG Obervellach

9.30 Uhr - Herr Arnold Farniok, Untergratschach
18/1, 9821 Obervellach - Abbruch und
Neuerrichtung Windfang, Neuerrichtung Carport
und Wintergarten, Erweiterung Zimmer und
Einfriedungsmauern zur Geländeregulierung auf

den Grundstücken Parz. Nr.: .213, 562/3 und 574/3, alle KG Pfaffenberg

10.30 Uhr - Herr Franz Oberrainer, 9821 Obervellach 76 - Errichtung einer Überdachung auf den Grundstücken Parz. Nr.: .63/1 und .63/3, beide KG Obervellach

11.00 Uhr - Firma Steiner Liegenschaftsverwaltungs GmbH, Semschlach 32, 9821 Obervellach - Abänderung der Baubewilligung vom 02.08.2018, Zahl: 65/2018, für den Um- und Ausbau des Gebäudes Obervellach 63 auf den Grundstücken .89, 110/1, 110/2, 111/1, 111/2 und 1525/1, alle KG Obervellach

Bauverhandlung am Di., 29. Oktober

10.00 Uhr - Frau Katharina Salentinig, Schmelzhütten 45, 9831 Flattach, Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit angebautem Carport, Abstellräumen und einer Einfriedungsmauer zur Geländeregulierung auf dem Grundstück Parz.Nr. 541/27 (künftig Parz. Nr. 541/28), KG Obervellach

Bergstraßen – Freischneiden für Winterdienst

Die Weggemeinschaften werden ersucht, die Bergstraßen bzw. Güterwege von in die Wege ragenden Bäumen und Sträuchern freizuschneiden, damit der Winterdienst problemlos ausgeführt werden kann. Neben den Wegen vorhandene Ablagerungen (Hölzer u.a.) bitte beseitigen.

Hecken- und Baumpflanzungen

Es wird ersucht, Hecken- und Baumpflanzungen so zurückzuschneiden, dass diese nicht auf öffentliche Grundstücke/Straßen ragen.

Zusendungen der Gemeinde per Email oder E-Postfach

Ab der kommenden Quartalsvorschreibung wird es der Marktgemeinde Obervellach möglich sein, Briefsendungen per E-Mail oder über ein elektronisches Postfach (E-Zustellung) zuzustellen. Bitte beachten Sie dazu die Information und Anmeldemöglichkeit in der Beilage zu diesem Rundschreiben. Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen! Für Rückfragen steht Ihnen das Team der Finanzverwaltung gerne zur Verfügung. ☎ 04782/2211-22.

Kriegsgräberfürsorge – Sammlung

Das Österreichische Schwarze Kreuz sucht auch in diesem Jahr wieder um eine Spende zur Erhaltung und Pflege der Kriegsgräber in Kärnten. Im

Gemeindeamt liegen die diesbezüglichen Spendenlisten auf.

Kompostieranlage – Winterpause

ACHTUNG! Die Kompostieranlage Reißbeck ist am Samstag, **9. November 2019**, in der Zeit von 13.30 – 16.30 Uhr, das letzte Mal im heurigen Jahr geöffnet. Danach ist die Anlage bis ca. April 2020, je nach Witterung, geschlossen. Außerhalb der Öffnungszeiten dürfen keine Anlieferungen abgeladen werden. Um Beachtung wird ersucht!

Aktuelle Müllabfuhrtermine

Restmüll: MITTWOCH, **30. Oktober 2019** bzw. DONNERSTAG, **31. Oktober 2019**

Altpapier: Tour 1: FREITAG, **8. November 2019**, Tour 2: FREITAG, **25. Oktober 2019**

Sprechtage

SVA der Bauern:

Mittwoch, **27. November 2019** von 13.30 bis 15.30 Uhr im Gemeindeamt Obervellach.

Fundamt

Im Gemeindeamt wurden ein Schal (schwarz/weiß) und eine Lesebrille abgegeben.

Erntedankfest Obervellach

Fotos vom Erntedankfest sind unter „www.obervellach.gv.at / Über die Gemeinde / Bildergalerie“ ersichtlich.

Grippeimpfaktion

Das Gesundheitsamt der Bezirkshauptmannschaft Spittal/Drau bietet auch heuer wieder eine Grippe-Impfaktion an. Diese findet am **Montag, 4. November 2019, um 14.00 Uhr**, im Gemeindeamt, statt. Einverständniserklärungen liegen im Gemeindeamt auf. Impfkosten: € 14,--.

Österr. Eurofighter fliegen wieder mit Überschall

Über Ersuchen des Österr. Bundesheeres informieren wir, dass von 21. bis 31. Oktober 2019 die Eurofighterpiloten des Bundesheeres wieder im Überschallbereich trainieren. Dabei kann es zu hörbaren Überschallknallen kommen.

Was ist los in Obervellach?

Tennisstüberl Obervellach geöffnet

Wir, Manuela und Jürgen, dürfen uns als neue Pächter des Tennisstüberl's vorstellen. Unsere Öffnungszeiten sind von Donnerstag bis Dienstag von 14.00 Uhr bis 23.00 Uhr. Mittwoch ist Ruhetag. Küche gibt es von 15.00 bis 22.00 Uhr. Neben einer Standard Karte, die unter anderem Burger, Spare Ribs, aber auch diverses Vegetarisches

beinhaltet, bieten wir auch eine Monatskarte, der Oktoberim Zeichen des Herbstes..., an. Wein- karte, Teekarte und ein Kärntner Wimitz Bier dürfen ebenfalls nicht fehlen. Am **8. November 2019** werden wir unser Lokal mit einer Feier eröffnen... (genaue Info folgt). Wir freuen uns auf deinen Besuch! *Manuela & Jürgen Häusl*

Infoabend „Unterstützung bei Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett...

... mit Frau Christina Obereder. Wann: Mittwoch, **30. Oktober 2019** um 18.00 Uhr im Familja-Beratungsraum in Obervellach 32. Eintritt frei. Bitte um Anmeldung. Siehe Plakat im Anhang. Herzliche Einladung dazu. *Gesunde Gemeinde Obervellach*

Oberstbergmeisteramt Obervellach

Veranstaltung unter dem Motto „Er liest schon wieder, alles Mögliche“ am Donnerstag, **31. Oktober 2019** um 19.00 Uhr im Oberstbergmeisteramt. Siehe Plakat im Anhang. Wir freuen uns auf Ihr „Lachen“! *Wolfgang Rotomer*

Seniorenclub & Pensionistenverband Obervellach

Liebe Mitglieder! Beim vergangenen Treffen am 14. Oktober hat uns Gerhard Heidler in beeindruckender Weise Filme vom Erntedankfest, unserer wunderbaren Naturlandschaft und auch vom Osttiroler Unternehmergeist vorgeführt. Lieber Gerhard, nochmals herzlichen Dank dafür.

So, und nun zu unserem nächsten Treffen. Am Montag, **4. November 2019** wollen wir „Pensis und Senioris“ uns um 14.00 Uhr im Hotel Pacher zu einem gemütlichen Nachmittag einfinden. Spiel, Bingo und Spaß ist diesmal unser Motto. „Kommt und macht mit“ rufen euch Hans Simoner und Peter Binz zu. In diesem Sinne, bis bald und alles Liebe, euer *Obmann Peter Binz*

Pensionistenverband – Spielenachmittag – Kathreinkränzchen in Döllach

Ich freue mich auch schon auf den gemeinsamen Spielenachmittag im Hotel Pacher am Montag, **4. November um 14.00 Uhr** im Hotel Pacher!

Kommt recht zahlreich und lasst euch überraschen! Und folgt bitte auch der Einladung der Ortsgruppe Döllach zu ihrem Kathreinkränzchen am Samstag, **9. November** um 13.30 Uhr! Ich erseuche euch um rechtzeitige Anmeldung bei mir (☎ 0676/5305693)! *Obmann Hans Simoner*

OBERVELLACHER KIRCHTAG 2019

Am Samstag, **9. November 2019** laden wir zum traditionellen Obervellacher Kirchtag ins Kulturzentrum Obervellach ein! Ab 18.30 Uhr Dämmer-schoppen mit edelBlech. Zu den traditionellen Klängen der Blasmusik kann man die original Obervellacher Kirchtagssuppe genießen. Ab 21.30 Uhr startet die Kirchtagsparty mit der Gruppe VOLXPOP aus der Steiermark. Am 8.

November sind auch wieder die "Kirchtagsglader" im Ort unterwegs und stimmen zum Kirchtag ein! Vorverkaufskarten sind ab sofort bei allen Mitgliedern der Trachtenkapelle Obervellach erhältlich! Wir freuen uns auf Euren Besuch! *Die Trachtenkapelle Obervellach*

BLÄSERKLASSE 2019/2020

Für das Schuljahr 2019/2020 wurde gemeinsam mit der Musikschule Mölltal wieder eine Bläserklasse eingerichtet. Wir sind besonders stolz, dass 21 junge SchülerInnen sich dazu entschlossen haben, im Rahmen der Bläserklasse ein Instrument zu erlernen. Wir wünschen den jungen Musikerinnen und Musikern viel Freude beim gemeinsamen Musizieren und freuen uns schon auf den ersten Auftritt! *Die Trachtenkapelle Oberv.*

Aqua-Jogging...

... mit Michaela Kemmer. Wann: Donnerstag, **7. November 2019**, wöchentlich (5 Termine) um 18.30 Uhr im Hallenbad Obervellach. Kurskosten: € 25,- (plus Badeintritt). Siehe Plakat im Anhang. Herzliche Einladung dazu. *Gesunde Gemeinde Obervellach*

Wassergymnastik...

... mit Heidi Loipold im Hallenbad Obervellach. Beginn: Donnerstag, **7. November 2019**, 14.00 Uhr. Kursbeitrag für 10 Nachmittage (bis Ende Jänner 2020) € 20,-. Badeintritt ist extra zu zahlen. Herzliche Einladung dazu. Ich weiß, dass am Donnerstag auch das Seniorenturnen ist, aber meine Einladung richtet sich auch an die etwas jüngere Generation, die sich in diese Art des Turnens "verlieben" könnte. Siehe Plakat im Anhang. Über eine rege Beteiligung würde ich mich sehr freuen. *Heidi Loipold*

Blutspende-Aktion

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am Montag, **11. November 2019** in der Zeit von 15.30 bis 20.00 Uhr in der Rot-Kreuz-Stelle Obervellach eine Blutabnahme. Die Bevölkerung wird gebeten, sich recht zahlreich zu beteiligen. *Österr. Rotes Kreuz*

Familien-Spieletag...

... mit „Bertrams rollender Ludothek“. Wann: Dienstag, **12. November 2019** von 8.00 – 17.00 Uhr im Kultursaal Obervellach. Eintritt frei. Siehe Plakat im Anhang. Herzliche Einladung dazu. *Gesunde Gemeinde Obervellach*

Mitteilungen – kurz und bündig

Kärntnerland-Wohnungen...

... sind in Obervellach zu vermieten. Eine genaue Auflistung befindet sich auf der Homepage www.obervellach.gv.at. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt Obervellach unter ☎ 04782/2211-11.

Vermiete...

... ab Dezember 2019 eine neu renovierte 87 m²-Wohnung (Erdgeschoss, barrierefrei) im Ortskern von Obervellach zum Erstbezug! Küche u. Bad vorhanden - Nähere Infos unter ☎ 0676/4411490.

... helle, freundliche Mansarden-Wohnung mit Balkon (75 m²). ☎ 0660/2727593.

Verkaufe...

... eine elektrische Dieselpumpe mit Zählwerk. Neuwertig um € 150,- sowie ein starkes Schneeschild (links/rechts verstellbar) für Heckhydraulik. Breite: 2 m, Höhe: 70 cm. Meldungen bitte unter ☎ 0660/2525168.

Abzugeben...

... ist ein Erwachsenen-Dreirad. Meldungen bitte unter ☎ 0699/13696000.

... frische Nordmantannenäste zur Selbstabholung oder auf Lager. Josef Ladinig, vlg. Zechner in Lassach 15. ☎ 0680/5553831.

Suche...

... Haushaltshilfe (3x pro Woche für ca. 1-2 Std.). Meldungen bitte unter ☎ 0650/4652567 oder ☎ 0688/60913552.

... Nachmieter für kleine Wohnung (ca. 47 m²) in Obervellach 236 im 1. Obergeschoss, teilmöbliert, mit Balkon. Interessenten wenden sich bitte an Frau Prodingner, ☎ 0676/7499013.

Lagerhaus Obervellach

Neue Öffnungszeiten ab **1. November 2019**

Haus & Gartenmarkt - Baustoffe und Agrar:

Montag bis Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr, 13.30 - 18.00 Uhr, Samstag: 8.00 - 12.00 Uhr.

Reichhold Markus, Lagerhaus Obervellach

Latein-Nachhilfe

Biete günstige Nachhilfe in Latein bis zur Matura. Interessierte wenden sich bitte an Herrn Herbert Angermann unter ☎ 04782/2420.

„Kosmetiksalon Monika“

Frau Monika Steinberger geht mit 30. November 2019 in Pension. Sie übergibt ihren Kosmetiksalon in gute Hände. Ab 1. Dezember 2019 übernimmt Frau Manuela Weixelbraun, Kosmetik & Nageldesign, den beliebten Salon.

Monika Steinberger bedankt sich bei ihren Kunden recht herzlich für ihre langjährige Treue. Aus organisatorischen Gründen bittet sie, alle Gutscheine und Gutschriften vom Kosmetiksalon Monika bis 23. November 2019 einzulösen (keine Barablöse).

Im November, zum Abschluss ihrer Berufstätigkeit, bietet sie Angebote und Aktionen an, die einen Besuch wert sind. „Kosmetiksalon Monika“

Pfaffenberger Kirchtag

Wir bedanken uns recht herzlich bei den zahlreichen Gästen am Pfaffenberger Kirchtag. Ein besonderer Dank gilt den Söbriacher Sängern für die würdige Umrahmung der Messe sowie der Trachtenmusikkapelle Obervellach und dem Duo Sonnenscheinpower, welche wieder erstklassige Darbietungen lieferten und für tolle Stimmung sorgten. Das eingeweihte Ortsschild wird in den kommenden Tagen auf seinem endgültigen Platz am Güterweg Pfaffenberg aufgestellt. Wir freuen uns schon, Euch wieder auf einer unserer Veranstaltungen begrüßen zu dürfen. „Die Pfaffenberger“



GrillKunst Obervellach – Restaurant und Lounge

Wir suchen eine motivierte, freundliche, engagierte und teamfähige Servicekraft und freuen uns auf deine Bewerbung. E-Mail: office@grillkunst-restaurant.at.

Ab Mittwoch, 23. Oktober 2019 gibt es knusprigen „Ganslschmaus“ im GrillKunst Restaurant. Reservierung bitte unter ☎ 0664/8537878. Gerne nehmen wir auch Reservierungen für Weihnachtsfeiern entgegen.

Wir freuen uns sehr über einen Besuch! GrillKunst Obervellach

HERZLICH WILLKOMMEN
IM
GrillKunst
RESTAURANT
& LOUNGE



GEÖFFNET: MITTWOCH BIS SONNTAG VON 11:00 BIS 23:00 UHR
MONTAG UND DIENSTAG: RUHETAG



::NEUE SPEISKARTE::

GERNE NEHMEN WIR AUCH
RESERVIERUNGEN FÜR
WEIHNACHTSFEIERN ENTGEGEN

::AB NOVEMBER::

JEDEN SONNTAG GIBTS
HAUSGEMACHTEN
SCHWEINSBRATEN

JEDEN MITTWOCH
GULASCHTAG

SILVESTER GALA MENÜ

::VORSCHAU 2020::

- *FISCHWOCHEN*
- *SPARGELWOCHEN*
- *BIO-BACKHENDLZEIT*
- *ITALO-NIGHT*
- *FRÜHSCHOPPEN*
- *TEPPANYAKI*
- *GANSLSCHMAUS*

Neuigkeiten vom Tauernfenster - der Nahversorger für Lebensmittel am Hauptplatz

Derzeit bekommen Sie unser Olivenöl aus Griechenland von unserem Biobauern Dallas um 25% günstiger (solange der Vorrat reicht). Ab sofort gibt es auch wieder Kochwürstl von Familie Messner-Schmutzer aus Kolbnitz und Sauerkraut von Fam. Sommeregger. Neu erhältlich ist auch der Hanffee von Sonnentor.

Unsere Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag von 16.00 bis 18.00 Uhr, Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr. ☎ 04782/32130 oder ☎ 0650/9779849. *Lisi Pacher*



Cross-Country-Mölltallauf –

VOLKSSCHULE OBERVELLACH NAHM TEIL

Am Dienstag, 15. Oktober 2019 fand in Winklern der Cross-Country-Lauf statt.

Von insgesamt 14 Mannschaften konnten die Teams der Volksschule Obervellach den 8. und 10. Platz erreichen. Die beste Einzelleistung erbrachte Schorratz Micha und belegte den ausgezeichneten 6. Platz von insgesamt 90 Teilnehmern.

Wir möchten allen teilnehmenden Schülerinnen und Schülern zu den tollen Leistungen gratulieren! *Volksschule Obervellach*

Kirchenspatzen Obervellach

Die Kirchenspatzen laden Sie herzlich zum Weltmissionsgottesdienst am 27. Oktober um 8.30 Uhr ein. Wir gestalten die Messe mit und verkaufen anschließend Schokoladepralinen. Auf Ihr Kommen freuen sich „Die Kirchenspatzen“



Gottesdienste der Pfarre Obervellach: 1. bis 11. November 2019

Freitag, 1.11.: Allerheiligen: Obervellach: 08,30 Amt f. d. Pfarrgemeinden, 14,00 Gräbersegnung

Samstag, 2.11.: Allerseelen: Stallhofen: 08,30 Hl. M. f. d. Armen Seelen, Gräbersegnung

Sonntag, 3.11.: 31. Sonntag im Jahreskreis, Obervellach: 08,30 Amt f. d. Pfarrgemeinden

Montag, 4.11.: Obervellach: 18,30 Ab. M. f. Fischbachereltern u. Söhne (122)

Dienstag, 5.11.: Obervellach: 18,30 Ab.M.f. Rupert u. Friederike Fercher (57)

Donnerstag, 7.11.: Priesterdo., Oberv.: 18,30 Ab. M. f. Peter u. Maria Rogl (80), Andacht um geistl. Berufe

Freitag, 8.11.: Haus Michael: 10,00 Hl.Messe, Obervellach: 18,30 Ab. M. f. Eltern Delorenzo u. Kurt Streiner

Samstag, 9.11.: Hadtkapelle. 14,00 Hubertusmesse, Oberv.: 18,30 Vorabendmesse f. d. Fam. Frohnwieser

Sonntag, 10.11.: 32. Sonntag im Jahreskreis Obervellacher Kirchtag, Oberv.: 08,30 Amt f.d Pfarrgemeinden

Montag, 11.11.: Obervellach: 17,00 Martinsumzug, 18,30 Ab. M. f. Karl u. Elisabeth Repetschnig (193)

Änderungen vorbehalten! *Dechant Mag. Herbert Zwischenberger*

Redaktionsschluss für das nächste Gemeinderundschreiben ist am
DONNERSTAG, 31. Oktober 2019 um 10.00 Uhr.

Gewünschte Einschaltungen bitte per Mail an: carolin.franyi@ktn.gde.at oder telefonisch unter ☎ 04782/2211-16.

Mit besten Grüßen

Bürgermeisterin Anita Gössnitzer



Familien-Spieletag

mit
„Bertrams
rollender
Ludothek“



Spielen macht Spaß und lässt die gemeinsame Zeit zum Erlebnis werden.

Beim Familienspieletag mit Bertram Deininger lernen Erwachsene und Kinder über 500 altersgerechte Spiele kennen und aktivieren so auf unterhaltsame Art viele soziale Komponenten.

„Beim Spiel kann man einen Menschen in einer Stunde besser kennenlernen, als im Gespräch in einem Jahr.“ (Platon)

WANN: Dienstag, 12. November 2019
von 08:00 bis 17:00 Uhr

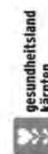
WO: Obervellach, Kultursaal

Freier Eintritt

Auf Ihren Besuch freut sich die „Gesunde Gemeinde“ Obervellach mit Bürgermeisterin und AK-Leiterin Anita Gössnitzer.

In Zusammenarbeit mit allen Möltaler Gemeinden und gefördert aus den Mitteln:

LAND KÄRNTEN



Herzliche Einladung zur **WASSERGYMNASTIK**

mit Heidi Loipold
im Hallenbad Obervellach

Beginn: Donnerstag, 7. November 2019, 14 Uhr

**Kursbeitrag für 10 Nachmittage (bis Ende Jänner 2020) € 20,-.
Der Eintritt ins Hallenbad ist im Kursbeitrag nicht enthalten.**

Eine dreiviertel Stunde Gymnastik in brusttiefem Wasser zur Kreislaufbelebung, Mobilisierung der Gelenke und Entschlackung des lymphatischen Systems.

Ich habe in langer Praxis und als Buchautorin im Kneipp-Verlag über 30 Jahre eine sehr erfolgreiche Wassergymnastik entwickelt, die für jede Altersgruppe gesund, figurformend und entspannend ist.

Besonders auch Nichtschwimmer/Innen können ohne Bedenken daran teilnehmen.



Bitte evtl. Badehaube, Badeschuhe, einen einteiligen Badeanzug und gute Laune mitbringen!

Weitere Informationen gebe ich Ihnen gerne unter Tel. 0664 13 11 214 z.B. über Fahrgemeinschaften).

Über Ihre Anmeldung unter obiger Telefonnummer würde ich mich sehr freuen!

Für Unfälle im Rahmen dieses Kurses wird keine Haftung übernommen!



AQUA—JOGGING

mit **Michaela Kemmer**
Physiotherapeutin

Ganzkörpertraining im Wasser mit speziellem Aquajogging-Gürtel:

- ☺ Erhöhung der Beweglichkeit
- ☺ Steigerung der Ausdauer
- ☺ Kräftigung der Muskulatur
- ☺ Entlastung der Gelenke

BEGINN: Donnerstag, 07. November 2019
wöchentlich um 18:30 Uhr

WO: Obervellach, Hallenbad

Melden Sie sich jetzt an!

Kurskosten: € 25,00 (plus Badeintritt)
Dauer: 5 Termine

Anmeldung: Familija Familienforum Möltal
☎ 04782 2511
www.familija.at
Find us on Facebook

In Zusammenarbeit mit allen Möltaler Gemeinden und gefördert aus den Mitteln:

LAND KÄRNTEN



FUSSBALL



TENNIS

OBERVELLACHER FUSSBALLTENNISTURNIER 2019

WANN:

SAMSTAG, 16.11.2019 – START UM 08:30 UHR

WO:

TENNISZENTRUM OBERVELLACH

SPIELMODUS:

DOPPEL TEAMS (bestehend aus zwei Spielern)

NENNGELD:

50 EURO PRO TEAM (inklusive Essen nach dem Turnier)

ANMELDUNG:

BIS FREITAG, 15.11.2019 19:00 UHR

AUSLOSUNG VOR DEM TURNIERSTART

Alexander Striednig (0676/6099829)

Michael Thorer (0664/8283815)

Florian Thorer (0664/6268110)



Wir hoffen auf viele Teams und freuen uns auf spannende Begegnungen

Tennisverein Obervellach

ZWEITER MÖLLTALER TENNIS-DOPPEL-CUP

SPIELMODUS:

Gespielt wird ein Doppel auf zwei gewonnene Sätze. Der dritte Satz wird ausgespielt.

**WIE WERDEN DIE
TEAMS GEBILDET:**

Jedes Team darf frei bestimmt werden, ob reines Männer Frauen oder Mix- Paar.
Der ITN jedes Doppels darf jedoch nicht unter 12 sein.
Spieler die keinen ITN besitzen, gehen mit der Spielstärke 10 ins Rennen. (Max. drei Spieler pro Team).

BEGINN DES CUP:

Start ist am 11.11.2019
Nennschluss ist der 04.11.2019

SO WIRD GESPIELT:

Je nach dem, wie viele Teams sich anmelden, spielt jeder gegen jeden (ca. 9 Spiele). Es muss jede Woche mindestens ein Spiel absolviert werden.
Die Gruppenspiele werden frei von jeder Mannschaft ausgemacht.

NENNGELD PRO TEAM:

100 Euro

**SIEGEREHRUNG UND
PLATZIERUNGSSPIELE:**

Finden voraussichtlich (je nach teilnehmenden Teams) am 01.02.2020 im Tennisüberl statt.

ANMELDUNG:

Striednig Alexander (0676/ 6099829)
Schüpfer Christian (0676/ 3669579)
Thorer Flo (0664/ 6268110)

WIR HOFFEN AUF VIELE TEAMS UND EINE LUSTIGE VERANSTALTUNG

TENNISVEREIN OBERVELLACH



FC ÖKOENERGIE MÖLLTAL 1. KLASSE A SONNTAG 27.10.2019

HEIMSPIEL

KAMPMANNSCHAFT

VS.
FC SILLIAN
15:00 UHR

RESERVE: 13:00 UHR

WIR BRINGEN DEN BALL INS
ROLLEN UND INS TOR- SEID BEI
UNSERER NÄCHSTEN BEGEGNUNG
DABEI.

WWW.FC-MOELLTAL.AT



MATCHBALLSPONSOR: BRÜDER NOISTERNIG WALTER UND HUBERT

gesunde
gemeinde



Familija
Familienforum
Mölltal

Unterstützung bei Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett

Informationsabend mit
Christina Obereder, Birth Doula

Doula ist die Bezeichnung für eine geburtserfahrene Frau, die eine werdende Mutter vor, während und nach der Geburt begleitet und emotional unterstützt. Sie treffen sich auf „Augenhöhe“ von Mutter zu Mutter. Eine DOULA ist kein Ersatz für eine Hebamme. Idealerweise arbeiten Hebammen und Doulas im Team zum Wohle der werdenden Mutter.

WANN: Mittwoch, 30. Oktober 2019
um 18:00 Uhr

WO: Obervellach, Familija-Beratungsraum

Eintritt frei - Bitte um Anmeldung

Anmeldung: Familija Familienforum Mölltal
04782 2511, familija@rkm.at
www.familija.at



In Zusammenarbeit mit allen Mölltaler Gemeinden und gefördert aus den Mitteln:

Bundeskantleramt
Bundesministerium für Inneres
Familien und Jugend

LAND KÄRNTEN



Die Trachtenkapelle Obervellach lädt zum

OBERVELLACHER KIRCHTAG

SA., 9. NOV. AB 18.30 UHR
KULTURZENTRUM OBERVELLACH

ab 18.30 Uhr

Dämmerschoppen mit
edelBlech

ab 21.30 Uhr

Kirchtagsparty mit VOLXPOP
& Disco mit DJ TOM EVO

♥ MIT ORIGINAL OBERVELLACHER KIRCHTAGSSUPPE ♥



Karten bei allen Mitgliedern der Trachtenkapelle Obervellach
erhältlich VVK € 8,- | AK € 10,-

LAND KÄRNTEN
Kultur

Er **LIEST**
schon wieder,
alles Mögliche!

Wer **Wolfgang Rotomer**

Wann **Donnerstag,
31. Oktober 2019**

Beginn **19.00 Uhr**

Wo **Oberstbergmeisteramt
Hauptplatz 58
9821 Obervellach
0664 2413 128 oder
04782 32 140**



Wir freuen uns auf Ihr Lachen!





Sehr geehrte Damen und Herren, liebe GemeindebürgerInnen!

Ab der kommenden Quartalsvorschreibung für Müll- und Kanalgebühren wird es uns möglich sein, Briefsendungen per E-Mail oder über ein elektronisches Postfach (E-Zustellung) zuzustellen. Dieses **kostenlose Service** hilft Geld zu sparen und entlastet die Umwelt! Gerne laden wir auch Sie ein, eine dieser beiden Varianten künftig in Anspruch zu nehmen.

Variante 1: BriefButler registered E-Mail

Die Briefsendung kommt, wie Sie es vielleicht von der Handyrechnung gewohnt sind, per E-Mail und kann gespeichert und ausgedruckt werden. Ihre Zustimmung für diesen Dienst können Sie uns entweder per E-Mail an birgit.egger@ktn.gde.at erteilen oder Sie können uns auch den folgenden Abschnitt zurücksenden oder im Gemeindeamt abgeben:

☒ Ja, ich bin mit der elektronischen Übermittlung von Briefsendungen durch die Gemeinde einverstanden und helfe dadurch Kosten zu sparen und die Umwelt zu entlasten.

Name:

Adresse:

E-Mail Adresse:@.....

Unterschrift:
.....

Die oben erfassten Daten werden ausschließlich zum Zweck Ihrer Identifikation und zur Ergänzung (z.B. E-Mailadresse) verwendet. An externe Dienstleister wie dem „Briefbutler“ werden Ihre Daten (Name, Adresse, Email) nur im Anlassfall (Briefversand) übermittelt. Die übermittelten Daten werden beim Dienstleister nach 90 Tagen wieder automatisch gelöscht. Ihr Recht auf Auskunft, Berichtigung, Sperre, Löschung und Widerspruch bleibt von dieser Einwilligung unangetastet.

Variante 2: E-Postfach bei einem Zustelldienst

Alternativ können Sie sich auch bei einem der offiziellen Zustelldienste (derzeit Briefbutler, BRZ Elektronischer Zustelldienst, eVersand und Mein Brief) registrieren.

In diesem Fall können Sie auch Sendungen anderer Behörden elektronisch empfangen. Wenn Sie bereits bei einem solchen Zustelldienst registriert sind, erhalten Sie zukünftige Zusendungen der Gemeinde automatisch in ihr elektronisches Postfach!

Allgemeine Informationen zu Zustelldiensten finden Sie auf <https://www.bmdw.gv.at/Services/ElektronischeZustellung.html>

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung!

Mit freundlichen Grüßen

Bürgermeisterin Anita Gössnitzer